

RO

Pagina 1 din 15
Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II
Revizuit în data de / versiunea: 18.07.2019 / 0002
Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 21.06.2018 / 0001
Intră în vigoare începând cu: 18.07.2019
Data imprimării PDF: 20.07.2019
SPEED DIESEL ZUSATZ 1 L
Art.: 5160

Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II

SECȚIUNEA 1: Identificarea substanței/amestecului și a societății/întreprinderii

1.1 Element de identificare a produsului

SPEED DIESEL ZUSATZ 1 L

Art.: 5160

1.2 Utilizări relevante identificate ale substanței sau ale amestecului și utilizări contraindicate

Utilizări relevante identificate ale substanței sau amestecului:

Aditiv

Utilizări contraindicate:

Momentan nu stau la dispoziție informații suplimentare.

1.3 Detalii privind furnizorul fișei cu date de securitate

RO

LIQUI MOLY GmbH, Jerg-Wieland-Str. 4, 89081 Ulm-Lehr, Germania
Telefon:(+49) 0731-1420-0, Fax:(+49) 0731-1420-88

Adresa de e-mail a specialistului: info@chemical-check.de, k.schnurbusch@chemical-check.de - vă rugăm să NU o folosiți pentru solicitarea de fișe tehnice de securitate.

1.4 Număr de telefon care poate fi apelat în caz de urgență

Serviciile de informare în caz de urgență / Organismul consultativ oficial:

RO

Institutul Național de Sănătate Publică, Tel. 021.318.36.06 (direct) (Apel cu taxa normala)
Contact: infotox@insp.gov.ro Apelabil între orele 8:00 - 15:00

Număr de telefon al societății pentru urgențe:

+49 (0) 700 / 24 112 112 (LMR)

SECȚIUNEA 2: Identificarea pericolelor

2.1 Clasificarea substanței sau a amestecului

Clasificarea conform regulamentului (CE) 1272/2008 (CLP)

Clasă de pericol	Categorie de pericol	Frază de pericol
Asp. Tox.	1	H304-Poate fi mortal în caz de înghițire și de pătrundere în căile respiratorii.
Aquatic Chronic	3	H412-Nociv pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.

2.2 Elemente pentru etichetă

Etichetare conform regulamentului (CE) Nr. 1272/2008 (CLP)

Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II

Revizuit în data de / versiunea: 18.07.2019 / 0002

Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 21.06.2018 / 0001

Intră în vigoare începând cu: 18.07.2019

Data imprimării PDF: 20.07.2019

SPEED DIESEL ZUSATZ 1 L

Art.: 5160



Pericol

H304-Poate fi mortal în caz de înghițire și de pătrundere în căile respiratorii. H412-Nociv pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.

P101-Dacă este necesară consultarea medicului, țineți la îndemână recipientul sau eticheta produsului. P102-A nu se lăsa la îndemâna copiilor.

P273-Evitați dispersarea în mediu.

P301+P310-ÎN CAZ DE ÎNGHIȚIRE: sunați imediat la un CENTRU DE INFORMARE TOXICOLOGICĂ / un medic. P331-NU provocați vomă.

P405-A se depozita sub cheie.

P501-Aruncați conținutul / recipientul la o instalație autorizată de eliminare a deșeurilor.

EUH066-Expunerea repetată poate provoca uscarea sau crăparea pielii.

Hidrocarburi, C10-C13, n-alcani, izo-alcani, cicloalcani, <2% aromate

Hidrocarburi, C10, aromate, naftalinic <1%

2.3 Alte pericole

Amestecul nu conține nicio substanță vPvB (vPvB = very persistent, very bioaccumulative) respectiv nu se încadrează în Anexa XIII din Regulamentul (CE) 1907/2006 (< 0,1 %).

Amestecul nu conține nicio substanță PBT (PBT = persistent, bioaccumulative, toxic) respectiv nu se încadrează în Anexa XIII din Regulamentul (CE) 1907/2006 (< 0,1 %).

SECȚIUNEA 3: Compoziție/informații privind componenții

3.1 Substanță

n.a.

3.2 Amestec

Hidrocarburi, C10-C13, n-alcani, izo-alcani, cicloalcani, <2% aromate	
Număr de înregistrare (REACH)	01-2119457273-39-XXXX
Index	---
EINECS, ELINCS, NLP	918-481-9 (REACH-IT List-No.)
CAS	(64742-48-9)
Domeniu%	70-80
Clasificarea conform regulamentului (CE) 1272/2008 (CLP)	Asp. Tox. 1, H304
Nitrat de 2-etilhexil	
Număr de înregistrare (REACH)	01-2119539586-27-XXXX
Index	---
EINECS, ELINCS, NLP	248-363-6
CAS	27247-96-7
Domeniu%	10-25
Clasificarea conform regulamentului (CE) 1272/2008 (CLP)	Acute Tox. 4, H302 Acute Tox. 4, H312 Acute Tox. 4, H332 Aquatic Chronic 2, H411
Hidrocarburi, C10, aromate, naftalinic <1%	
Număr de înregistrare (REACH)	01-2119463583-34-XXXX

Pagina 3 din 15
 Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II
 Revizuit în data de / versiunea: 18.07.2019 / 0002
 Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 21.06.2018 / 0001
 Intră în vigoare începând cu: 18.07.2019
 Data imprimării PDF: 20.07.2019
 SPEED DIESEL ZUSATZ 1 L
 Art.: 5160

Index	---
EINECS, ELINCS, NLP	918-811-1 (REACH-IT List-No.)
CAS	(64742-94-5)
Domeniu%	1-5
Clasificarea conform regulamentului (CE) 1272/2008 (CLP)	Asp. Tox. 1, H304 STOT SE 3, H336 Aquatic Chronic 2, H411

Textul frazelor de H și prescurtarea de clasificare (GHS/CLP) vezi secțiunea 16.
 Substanțele din acest capitol sunt menționate conform clasificării dumneavoastră actualizată și adecvată!
 Aceasta înseamnă că în cazul substanțelor listate în anexa VI tabelul 3.1 din Regulamentul (CE) nr. 1272/2008 (CLP), au fost respectate în prezenta clasificare toate eventualele observații care figurau în regulamentul menționat.
 Dacă, de exemplu, o anumită hidrocarbură trebuie utilizată conform observației P, această observație a fost luată în considerare în prezenta clasificare.
 Citat: "Nota P - Clasificarea ca substanță cancerigenă sau mutagenă nu se aplică dacă se poate demonstra că substanța conține sub 0,1 % greutate/greutate benzen (nr. EINECS 200-753-7)."
 De asemenea au fost respectate și aplicate clasificării menționate aici prevederile articolului 4 din Regulamentul (CE) nr. 1272/2008 (Regulament CLP).

SECȚIUNEA 4: Măsuri de prim ajutor

4.1 Descrierea măsurilor de prim ajutor

Atenție la autoprotecția personalului responsabil pentru primul ajutor!
 Nu introduceți niciodată unei persoane leșinate vreun lichid prin gură!

Inhalare

Îndepărtați persoana din zona de pericol.
 Asigurați persoanei aer proaspăt și consultați medicul, în funcție de simptomatice.

Contact cu pielea

Îndepărtați imediat îmbrăcămintea contaminată, îmbibată, spălați bine cu multă apă și săpun, în cazul unor iritații ale pielii (înroșire etc.) consultați medicul.

Contact cu ochii

Îndepărtați lentilele de vedere.
 Spălați mai multe min. cu multă apă, dacă este necesar, consultați medicul.

Înghițire

Clătiți bine gura cu apă.
 Nu provocați vomă, consultați imediat medicul.
 Pericol de aspirare.

În caz de vomă, țineți capul jos pentru ca conținutul stomacului să nu ajungă în plămâni.

4.2 Cele mai importante simptome și efecte, atât acute, cât și întârziate

Acolo unde este cazul sunt enumerate simptomele și efectele care apar cu întârziere în secțiunea 11 respectiv în secțiunea 4.1 referitor la căile de contaminare.

În anumite cazuri se poate întâmpla ca simptomele intoxicației să apară după o perioadă mai lungă/după câteva ore.

Uscarea pielii.
 Dermatită (iritare a pielii)

Înghițire:

Greață

Vomă

Pericol de aspirare.

Lungenödem

Pneumonitis chimică (stare similară unei aprinderi de plămâni)

4.3 Indicații privind orice fel de asistență medicală imediată și tratamentele speciale necesare

Spălarea stomacului doar cu intubație endotraheală.

Observare ulterioară referitor la pneumonie și edem pulmonar.

SECȚIUNEA 5: Măsuri de combatere a incendiilor

5.1 Mijloace de stingere a incendiilor

Mijloace de stingere corespunzătoare

Jet pulverizat de apă/spumă/CO₂/agent extingtor uscat

Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II
Revizuit în data de / versiunea: 18.07.2019 / 0002
Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 21.06.2018 / 0001
Intră în vigoare începând cu: 18.07.2019
Data imprimării PDF: 20.07.2019
SPEED DIESEL ZUSATZ 1 L
Art.: 5160

Mijloace de stingere necorespunzătoare

Jet plin de apă

5.2 Pericole speciale cauzate de substanța sau de amestecul în cauză

În caz de incendiu se pot forma:

Oxizi de carbon

Oxizi de azot

Vapori toxici

Amestecuri de vapori/aer inflamabile

5.3 Recomandări destinate pompierilor

Nu inhalați gazele de explozie și de ardere.

Aparat de protecție a respirației independent de circulația aerului.

În funcție de mărimea incendiului

Event. protecție completă.

Răciți recipientii periclitați cu apă.

Apa de stingere a incendiilor contaminată va fi salubritată conform prescripțiilor autorităților.

SECȚIUNEA 6: Măsurile de luat în caz de dispersie accidentală

6.1 Precauții personale, echipament de protecție și proceduri de urgență

Țineți la distanță persoanele neprotejate.

Aveți în vedere o aerisire suficientă.

Îndepărtați sursele de aprindere, nu fumați.

Evitați contactul cu ochii și pielea.

Aveți event. în vedere pericolul de alunecare.

6.2 Precauții pentru mediul înconjurător

Se vor îndepărta scurgerile, când acest lucru este posibil fără pericol.

Limitați evacuarea la cantități mai mari.

Evitați pătrunderea în apa de suprafață și cea freatică cât și în sol.

A nu se arunca la canalizare.

La intrarea în canalizare în urma unor accidente, informați autoritățile competente.

6.3 Metode și material pentru izolarea incendiilor și pentru curățenie

Preluați cu un material care absoarbe lichidele (de ex. un liant universal, nisip, kiselgur, rumeguș) și salubriți conform secțiunii 13.

Umpleți produsul colectat într-un recipient care poate fi închis.

6.4 Trimiteri către alte secțiuni

Echipament personal de protecție vezi secțiunea 8 dar și instrucțiuni referitoare la salubritare vezi secțiunea 13.

SECȚIUNEA 7: Manipularea și depozitarea

În plus față de informațiile prezentate în această secțiune, se pot găsi informații relevante și în secțiunea 8 și 6.1.

7.1 Precauții pentru manipularea în condiții de securitate

7.1.1 Recomandări generale

Aveți în vedere buna aerisire a încăperii.

Păstrați departe de surse de aprindere - Nu fumați.

Evitați contactul cu ochii și pielea.

Nu purtați în buzunarele pantalonului dvs. nici o lavetă îmbibată cu produsul.

Este interzis să mâncați, beți, fumați precum și să depozitați alimente în încăperea de lucru.

Aveți în vedere indicațiile de pe etichetă precum și instrucțiunile de folosire.

Folosiți procedurile de lucru conform indicațiilor de uz.

7.1.2 Indicații referitoare la măsurile generale de igienă la locul de muncă

Se vor aplica măsurile generale de igienă la manipularea chimicalelor.

Înainte de pauze și la sfârșitul programului de lucru splătați-vă pe mâini.

Țineți departe de alimente, băuturi și furaje.

Înainte de accesării unor zone în care se consumă alimente, dezbrăcați îmbrăcămintea și echipamentele de protecție contaminate.

7.2 Condiții de depozitare în condiții de securitate, inclusiv eventuale incompatibilități

Se va depozita inaccesibil pentru persoane neabilitate.

Nu depozitați produsul în treceri și scări.

Depozitați produsul doar în ambalaje originale și în stare închisă.

RO

Pagina 5 din 15
 Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II
 Revizuit în data de / versiunea: 18.07.2019 / 0002
 Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 21.06.2018 / 0001
 Intră în vigoare începând cu: 18.07.2019
 Data imprimării PDF: 20.07.2019
 SPEED DIESEL ZUSATZ 1 L
 Art.: 5160

A se evita în siguranță infiltrarea în sol.
 Se va depozita la temperatura camerei.
 Se va depozita la loc uscat.

7.3 Utilizare finală specifică (utilizări finale specifice)

Momentan nu stau la dispoziție informații suplimentare.

SECȚIUNEA 8: Controale ale expunerii/protecția personală

8.1 Parametri de control

RO	Denumire chim.	Hidrocarburi, C10-C13, n-alcani, izo-alcani, cicloalcani, <2% aromate	Domeniu%:70-80
	VLON VLM-8h: 700 mg/m3 (Hidrocarburi alifatic)	VLON VLM-TS: 1000 mg/m3 (Hidrocarburi alifatic)	---
	La procedurile de monitorizare:	- Draeger - Hydrocarbons 2/a (81 03 581) - Draeger - Hydrocarbons 0,1%/c (81 03 571) - Compur - KITA-187 S (551 174)	
	VLBO: ---	Alte informații: ---	

RO	Denumire chim.	Hidrocarburi, C10, aromate, naftalinic <1%	Domeniu%:1-5
	VLON VLM-8h: 100 mg/m3 (Solvent nafta)	VLON VLM-TS: 200 mg/m3 (Solvent nafta)	---
	La procedurile de monitorizare:	- Draeger - Hydrocarbons 2/a (81 03 581) - Draeger - Hydrocarbons 0,1%/c (81 03 571) - Compur - KITA-187 S (551 174)	
	VLBO: ---	Alte informații: ---	

Nitrat de 2-etilhexil						
Aria de utilizare	Calea de expunere / Compartimentul de mediu	Efecte asupra sănătății	Descriptor	Valoare	Unitate	Observație
	Mediu – apa dulce		PNEC	0,8	µg/l	
	Mediu – apa mării		PNEC	0,08	µg/l	
	Mediu – Sediment		PNEC	0,00074	mg/kg dw	
	Mediu – sol		PNEC	0,00019	mg/kg dw	
Consumator	Om – contact cu pielea	Pe termen lung, efecte sistemice	DNEL	0,52	mg/kg bw/day	
Consumator	Om – inhalare	Pe termen lung, efecte sistemice	DNEL	0,087	mg/m3	
Consumator	Om – oral	Pe termen lung, efecte sistemice	DNEL	0,025	mg/kg bw/day	
Consumator	Om – contact cu pielea	Pe termen lung, efecte locale	DNEL	0,022	mg/cm2	
Lucrător / Angajat	Om – contact cu pielea	Pe termen lung, efecte sistemice	DNEL	1	mg/kg bw/day	
Lucrător / Angajat	Om – inhalare	Pe termen lung, efecte sistemice	DNEL	0,35	mg/m3	
Lucrător / Angajat	Om – contact cu pielea	Pe termen lung, efecte locale	DNEL	0,044	mg/cm2	

Hidrocarburi, C10, aromate, naftalinic <1%						
Aria de utilizare	Calea de expunere / Compartimentul de mediu	Efecte asupra sănătății	Descriptor	Valoare	Unitate	Observație
Consumator	Om – contact cu pielea	Pe termen lung	DNEL	7,5	mg/kg bw/day	
Consumator	Om – inhalare	Pe termen lung	DNEL	32	mg/m3	
Consumator	Om – oral	Pe termen lung	DNEL	7,5	mg/kg bw/day	
Lucrător / Angajat	Om – contact cu pielea	Pe termen lung	DNEL	12,5	mg/kg bw/day	
Lucrător / Angajat	Om – inhalare	Pe termen lung	DNEL	151	mg/m3	

RO VLON VLM-8h = VALORI LIMITA OBLIGATORII NAȚIONALE de expunere profesională ale agenților chimici, Valoare limita maxima - 8 ore

Pagina 6 din 15
Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II
Revizuit în data de / versiunea: 18.07.2019 / 0002
Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 21.06.2018 / 0001
Intră în vigoare începând cu: 18.07.2019
Data imprimării PDF: 20.07.2019
SPEED DIESEL ZUSATZ 1 L
Art.: 5160

(8) = Fracție inhalabilă (2017/164/EU, 2017/2398/EU). (9) = Fracție respirabilă (2017/164/EU, 2017/2398/EU). | VLON VLM-TS = VALORI LIMITA OBLIGATORII NAȚIONALE de expunere profesională ale agenților chimici, Valoare limita maxima - Termen scurt (15 minute)
(8) = Fracție inhalabilă (2017/164/EU, 2017/2398/EU). (9) = Fracție respirabilă (2017/164/EU, 2017/2398/EU). (10) = Valoarea-limită a expunerii pe termen scurt în raport cu o perioadă de referință de 1 minut (2017/164/EU). | VLBO = VALORI LIMITA BIOLOGICE OBLIGATORII. Material biologic: U = urina, B = sânge, P = par, S = ser. Momentul recoltării: a = sfârșit schimb, b = sfârșit saptamana, c = în timpul lucrului, d = începutul schimbului următor, e = înaintea schimbului. | Alte informații: pC = Substanțele cu indicativul pC sunt potential cancerigene și/sau mutagene. C = substanțele cu indicativul C au acțiune cancerigenă și/sau mutagenă. Fp = Substanțele cu indicativul Fp sunt foarte periculoase, expunerea la aceste substanțe trebuie practic exclusă. P = Substanțele cu indicativul P (piele) pot patrunde în organism prin pielea sau mucoasele intacte. Indicativul P nu se referă la substanțele care au numai o acțiune locală de tip iritativ.

8.2 Controale ale expunerii

8.2.1 Controale tehnice corespunzătoare

Asigurați o bună aerisire. Acest lucru poate fi atins prin aspirare locală sau o evacuare generală a aerului.
Dacă acest lucru nu este suficient pentru a menține concentrația sub valorile de limită valabile la locul de muncă (VLL) purtați o protecție potrivită pentru respirație.
Este valabil doar dacă aici nu sunt indicate valori limită de expunere.
Metodele adecvate de evaluare pentru verificarea eficienței măsurilor de protecție adoptate includ metode de determinare metrologică și nemetrologică.
Astfel de metode sunt descrise de exemplu în BS EN 14042.
BS EN 14042 "Atmosfera la locul de muncă. Ghid de utilizare a procedurilor și aparatelor pentru determinarea agenților chimici și biologici".

8.2.2 Măsurile de protecție individuală, precum echipamentul de protecție personală

Se vor aplica măsurile generale de igienă la manipularea chimicelor.
Înainte de pauze și la sfârșitul programului de lucru splălați-vă pe mâini.
Țineți departe de alimente, băuturi și furaje.
Înainte de accesarea unor zone în care se consumă alimente, dezbrăcați îmbrăcămintea și echipamentele de protecție contaminate.

Protecția ochilor/feței:
Ochelari de protecție mulați etanș, cu scuturi laterale de protecție (EN 166).

Protecția pielii - Protecția mâinilor:
Mănuși de protecție rezistente la solvenți (EN 374).
Eventual
Mănuși de protecție din fluorcauciuc (EN 374).
Mănuși de protecție din Neoprene® / din policloropren (EN 374).
Mănuși de protecție din nitril (EN 374).
Grosimea minimă a straturilor în mm:
≥ 0,5
Perioadă de permeabilitate (perioadă de penetrare) în minute:
≥ 480
Perioadele de trecere calculate conform EN 16523-1 nu au fost efectuate în condiții practice.
Se recomandă o perioadă maximă de purtare care corespunde 50% din perioada de trecere.
Se recomandă folosirea cremei de mâini.

Protecția pielii - Altele:
Îmbrăcăminte de protecție de muncă (de ex. încălțăminte de protecție EN ISO 20345, îmbrăcăminte de muncă cu mâneci lungi).

Protecția respirației:
La depășirea valorii limită pentru locul de muncă (AGW, Germania) resp. MAK (valoare maximă de concentrație la locul de muncă) (Elveția, Austria).
Filtru A P2 (EN 14387), cod de culoare maro, alb
Aveți în vedere limitarea timpului de purtare a aparatelor de protecție a respirației.

Pericole termice:
Nu este valabil

Informații suplimentare legate de protecția mâinilor - nu au fost efectuate teste.
Selecția a fost selectată la amestecuri în conformitate cu informațiile deținute și conform informațiilor referitoare la componente.
Selecția substanțelor a fost dedusă din indicațiile fabricanților de mănuși.
Selecția definitivă a materialului de mănuși trebuie să aibă loc observând timpii de penetrație, șobolani de permeație și degradarea.
Selecția unei mănuși potrivite nu depinde doar de material ci și de alte caracteristici de calitate și diferă de la fabricant la fabricant.

Pagina 7 din 15
 Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II
 Revizuit în data de / versiunea: 18.07.2019 / 0002
 Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 21.06.2018 / 0001
 Intră în vigoare începând cu: 18.07.2019
 Data imprimării PDF: 20.07.2019
 SPEED DIESEL ZUSATZ 1 L
 Art.: 5160

În cazul amestecurilor, stabilitatea materialelor pentru mănuși nu poate fi calculată în prealabil și din acest motiv trebuie verificată înaintea utilizării.

Timpul exact de rupere a materialului de mănuși poate fi aflat de la fabricantul mănușilor de protecție și va fi respectat.

8.2.3 Controlul expunerii mediului

Momentan nu stau la dispoziție informații suplimentare.

SECȚIUNEA 9: Proprietățile fizice și chimice

9.1 Informații privind proprietățile fizice și chimice de bază

Stare fizică:	Lichid
Culoare:	Galben, Portocaliu
Miros:	Nu a fost determinat
Pragul de acceptare a mirosului:	Nu a fost determinat
Valoare pH:	Nu a fost determinat
Punctul de topire/punctul de înghețare:	Nu a fost determinat
Punctul inițial de fierbere și intervalul de fierbere:	Nu a fost determinat
Punctul de aprindere:	63 °C
Viteză de evaporare:	Nu a fost determinat
Inflamabilitatea (solid, gaz):	n.a.
Limita inferioară de explozie:	Nu a fost determinat
Limita superioară de explozie:	Nu a fost determinat
Presiunea de vapori:	Nu a fost determinat
Densitate vapori (aer = 1):	Nu a fost determinat
Densitate:	0,8297 g/ml (15°C)
Densitate în grămadă:	n.a.
Solubilitate (solubilități):	Nu a fost determinat
Solubilitate în apă:	insolubil
Coefficient de partiție (n-octanol/apă):	Nu a fost determinat
Temperatură de autoaprindere:	Nu a fost determinat
Temperatură de descompunere:	Nu a fost determinat
Viscozitate:	<7 mm ² /s (40°C)
Proprietăți explozive:	Nu
Proprietăți oxidante:	Nu

9.2 Alte informații

Miscibilitate:	Nu a fost determinat
Solubilitate în grăsime / solvent:	Nu a fost determinat
Conductivitate:	Nu a fost determinat
Tensiune suprafețe:	Nu a fost determinat
Conținut solvent:	Nu a fost determinat

SECȚIUNEA 10: Stabilitate și reactivitate

10.1 Reactivitate

Produsul nu a fost verificat.

10.2 Stabilitate chimică

Stabil în cazul depozitării și manipulării regulamentare.

10.3 Posibilitatea de reacții periculoase

Nu sunt cunoscute reacții periculoase.

10.4 Condiții de evitat

Încălzire, flame deschise, surse de aprindere

10.5 Materiale incompatibile

Evitați contactul cu oxidanți puternici.

10.6 Produși de descompunere periculoși

Fără descompunere la folosire corespunzătoare menirii.

SECȚIUNEA 11: Informații toxicologice

Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II

Revizuit în data de / versiunea: 18.07.2019 / 0002

Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 21.06.2018 / 0001

Intră în vigoare începând cu: 18.07.2019

Data imprimării PDF: 20.07.2019

SPEED DIESEL ZUSATZ 1 L

Art.: 5160

11.1 Informații privind efectele toxicologice

Pentru mai multe informații asupra sănătății, vezi Secțiunea 2.1 (Clasificare).

SPEED DIESEL ZUSATZ 1 L

Art.: 5160

Toxicitate / efect	Punct final	Valoare	Unitate	Organism	Metoda de verificare	Observație
Toxicitate acută, orală:	ATE	>2000	mg/kg			valoare calculată
Toxicitate acută, cutanată:	ATE	>2000	mg/kg			valoare calculată
Toxicitate acută, inhalare:	ATE	>20	mg/l/4h			valoare calculată, Vaporii periculoși
Toxicitate acută, inhalare:	ATE	>5	mg/l/4h			valoare calculată, Aerosol
Corodarea/iritarea pielii:						n.e.d.
Lezarea gravă/iritarea ochilor:						n.e.d.
Sensibilizarea căilor respiratorii sau a pielii						n.e.d.
Mutagenitatea celulelor germinative:						n.e.d.
Cancerogenitatea:						n.e.d.
Toxicitatea pentru reproducere:						n.e.d.
Toxicitate asupra organelor țintă specifice - expunere unică (STOT-SE):						n.e.d.
Toxicitate asupra organelor țintă specifice - expunere repetată (STOT-RE):						n.e.d.
Pericol prin aspirare:						n.e.d.
Simptome:						n.e.d.

Hidrocarburi, C10-C13, n-alcani, izo-alcani, cicloalcani, <2% aromate

Toxicitate / efect	Punct final	Valoare	Unitate	Organism	Metoda de verificare	Observație
Toxicitate acută, orală:	LD50	>5000	mg/kg	Șobolan	OECD 401 (Acute Oral Toxicity)	
Toxicitate acută, cutanată:	LD50	>2000	mg/kg	Șobolan	OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)	
Toxicitate acută, inhalare:	LC50	>5000	mg/m ³ /8h	Șobolan	OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)	
Corodarea/iritarea pielii:						Expunerea repetată poate provoca uscarea sau crăparea pielii.
Lezarea gravă/iritarea ochilor:					OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)	Neiritant
Sensibilizarea căilor respiratorii sau a pielii					OECD 406 (Skin Sensitisation)	Nesensibilizant
Mutagenitatea celulelor germinative:					OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	Negativ, Analogie
Cancerogenitatea:					OECD 453 (Combined Chronic Toxicity/Carcinogenicity Studies)	Negativ, Analogie
Toxicitatea pentru reproducere:					OECD 414 (Prenatal Developmental Toxicity Study)	Negativ, Analogie
Toxicitatea pentru reproducere:					OECD 421 (Reproduction/Developmental Toxicity Screening Test)	Negativ, Analogie

RO

Pagina 9 din 15
 Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II
 Revizuit în data de / versiunea: 18.07.2019 / 0002
 Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 21.06.2018 / 0001
 Intră în vigoare începând cu: 18.07.2019
 Data imprimării PDF: 20.07.2019
 SPEED DIESEL ZUSATZ 1 L
 Art.: 5160

Toxicitate asupra organelor țintă specifice - expunere unică (STOT-SE):						Nici o indicație referitor la o astfel de reacție.
Toxicitate asupra organelor țintă specifice - expunere repetată (STOT-RE):					OECD 408 (Repeated Dose 90-Day Oral Toxicity Study in Rodents)	Nici o indicație referitor la o astfel de reacție., Analogie
Pericol prin aspirare:						Da

Nitrat de 2-etilhexil						
Toxicitate / efect	Punct final	Valoare	Unitate	Organism	Metoda de verificare	Observație
Toxicitate acută, cutanată:						Experiențe la om., Nociv
Toxicitate acută, inhalare:						Experiențe la om., Nociv
Toxicitate acută, inhalare:	LCLo	>4,6	mg/l/1h	Șobolan		Ceață
Corodarea/iritarea pielii:				lepure	OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)	Neiritant, Expunerea repetată poate provoca uscarea sau crăparea pielii.
Lezarea gravă/iritarea ochilor:				lepure	OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)	Slab iritant
Sensibilizare a căilor respiratorii sau a pielii				Cobai	OECD 406 (Skin Sensitisation)	Nu (contact cu pielea)
Mutagenitatea celulelor germinative:				Salmonella typhimurium	OECD 476 (In Vitro Mammalian Cell Gene Mutation Test)	Negativ
Toxicitatea pentru reproducere:	NOAEL	100	mg/kg bw/d		OECD 421 (Reproduction/Developmental Toxicity Screening Test)	Negativ
Simptome:						uscarea pielii., poate cauza dureri de cap și amețeli., greață, scăderea tensiunii arteriale, diaree, inconștiență

Hidrocarburi, C10, aromate, naftalinic <1%						
Toxicitate / efect	Punct final	Valoare	Unitate	Organism	Metoda de verificare	Observație
Toxicitate acută, orală:	LD50	>5000	mg/kg	Șobolan	OECD 401 (Acute Oral Toxicity)	
Toxicitate acută, cutanată:	LD50	>2000	mg/kg	lepure	OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)	
Toxicitate acută, inhalare:	LC50	>4688	mg/m3/4h	Șobolan	OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)	Vapori periculoși
Corodarea/iritarea pielii:				lepure	OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)	Neiritant
Corodarea/iritarea pielii:						Expunerea repetată poate provoca uscarea sau crăparea pielii.
Lezarea gravă/iritarea ochilor:				lepure	OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)	Neiritant
Lezarea gravă/iritarea ochilor:						Ușor iritant
Sensibilizare a căilor respiratorii sau a pielii				Cobai	OECD 406 (Skin Sensitisation)	Nesensibilizant

Pagina 10 din 15
 Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II
 Revizuit în data de / versiunea: 18.07.2019 / 0002
 Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 21.06.2018 / 0001
 Intră în vigoare începând cu: 18.07.2019
 Data imprimării PDF: 20.07.2019
 SPEED DIESEL ZUSATZ 1 L
 Art.: 5160

Mutagenitatea celulelor germinative:					OECD 479 (Genetic Toxicology - In Vitro Sister Chromatid Exchange assay in Mammalian Cells)	Negativ
Toxicitatea pentru reproducere:					OECD 414 (Prenatal Developmental Toxicity Study)	Negativ
Toxicitate asupra organelor țintă specifice - expunere repetată (STOT-RE):					OECD 408 (Repeated Dose 90-Day Oral Toxicity Study in Rodents)	Negativ
Pericol prin aspirare:						Da
Simptome:						dureri de cap, amețea, oboseală, grețuri și vărsături
Simptome:						somnolență, dureri de cap, somnolența, amețea

SECȚIUNEA 12: Informații ecologice

Pentru mai multe informații privind efectele asupra mediului, vezi Secțiunea 2.1 (Clasificare).

SPEED DIESEL ZUSATZ 1 L

Art.: 5160

Toxicitate / efect	Punct final	Timp	Valoare	Unitate	Organism	Metoda de verificare	Observație
12.1. Toxicitate pentru pești:							n.e.d.
12.1. Toxicitate pentru Daphnia:							n.e.d.
12.1. Toxicitate pentru alge:							n.e.d.
12.2. Persistență și degradabilitate:							n.e.d.
12.3. Potențial de bioacumulare:							n.e.d.
12.4. Mobilitate în sol:							n.e.d.
12.5. Rezultatele evaluării PBT și vPvB:							n.e.d.
12.6. Alte efecte adverse:							n.e.d.

Hidrocarburi, C10-C13, n-alcani, izo-alcani, cicloalcani, <2% aromate

Toxicitate / efect	Punct final	Timp	Valoare	Unitate	Organism	Metoda de verificare	Observație
12.1. Toxicitate pentru pești:	LC50	96h	>1000	mg/l	Oncorhynchus mykiss	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
12.1. Toxicitate pentru pești:	NOELR	28d	0,1	mg/l	Oncorhynchus mykiss		
12.1. Toxicitate pentru Daphnia:	EC50	48h	>1000	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	
12.1. Toxicitate pentru Daphnia:	NOELR	21d	0,18	mg/l	Daphnia magna		

Pagina 12 din 15
 Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II
 Revizuit în data de / versiunea: 18.07.2019 / 0002
 Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 21.06.2018 / 0001
 Intră în vigoare începând cu: 18.07.2019
 Data imprimării PDF: 20.07.2019
 SPEED DIESEL ZUSATZ 1 L
 Art.: 5160

Hidrocarburi, C10, arome, naftalinic <1%							
Toxicitate / efect	Punct final	Timp	Valoare	Unitate	Organism	Metoda de verificare	Observație
12.1. Toxicitate pentru pești:	LC50	96h	1,6	mg/l	Oncorhynchus mykiss		
12.1. Toxicitate pentru pești:	LL50	96h	2 - 5	mg/l	Oncorhynchus mykiss	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
12.1. Toxicitate pentru pești:	LL50	96h	2-5	mg/l	Oncorhynchus mykiss	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	Analogie
12.1. Toxicitate pentru Daphnia:	EL50	48h	3 -10	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	
12.1. Toxicitate pentru alge:	NOELR	72h	2,5	mg/l	Pseudokirchneriella subcapitata	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
12.1. Toxicitate pentru alge:	EL50	72h	11	mg/l	Pseudokirchneriella subcapitata	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
12.1. Toxicitate pentru alge:	NOELR	72h	2,5	mg/l	Pseudokirchneriella subcapitata	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
12.1. Toxicitate pentru alge:	EL50	72h	11	mg/l	Pseudokirchneriella subcapitata	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
12.1. Toxicitate pentru alge:	EC50	72h	1 -3	mg/l			
12.2. Persistență și degradabilitate:		28d	49,6	%		OECD 301 F (Ready Biodegradability - Manometric Respirometry Test)	Nu este ușor degradabil dar inerent degradabil.
12.3. Potențial de bioacumulare:	BCF		<100				Scăzut
Solubilitate în apă:							insolubil

SECȚIUNEA 13: Considerații privind eliminarea

13.1 Metode de tratare a deșeurilor Pentru material / amestec / cantitate rămasă

Cod de deșeu (CE):

Cheile deșeu indicate sunt recomandări în baza probabilei folosiri a acestui produs.

Datorită folosirii speciale și a condițiilor de salubritate existente la utilizator, pot eventual fi atribuite și alte chei deșeu. (2014/955/UE)

13 07 03 alte deșeuri (inclusiv amestecuri)

Recomandare:

Se descurajează eliminarea prin sistemul de canalizare.

Aveți în vedere prescripțiile autorităților.

De exemplu instalație de incinerare corespunzătoare.

Pentru deșeurile de ambalaje

Aveți în vedere prescripțiile autorităților.

Goliți recipientul în întregime.

Ambalajele necontaminate pot fi refolosite.

Ambalajele care pot fi curățate vor fi salubritate ca și substanța.

SECȚIUNEA 14: Informații referitoare la transport

Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II

Revizuit în data de / versiunea: 18.07.2019 / 0002

Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 21.06.2018 / 0001

Intră în vigoare începând cu: 18.07.2019

Data imprimării PDF: 20.07.2019

SPEED DIESEL ZUSATZ 1 L

Art.: 5160

Date generale

14.1. Numărul ONU: n.a.

Transportul rutier / transportul feroviar (ADR/RID)

14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediție:

14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport: n.a.

14.4. Grupul de ambalare: n.a.

Cod de clasificare: n.a.

LQ: n.a.

14.5. Pericole pentru mediul înconjurător: Nu este valabil

Tunnel restriction code:

Transport cu nave marine (Codul IMDG)

14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediție:

14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport: n.a.

14.4. Grupul de ambalare: n.a.

Poluanți marini / Marine Pollutant: n.a.

14.5. Pericole pentru mediul înconjurător: Nu este valabil

Transport cu avioane (IATA)

14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediție:

14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport: n.a.

14.4. Grupul de ambalare: n.a.

14.5. Pericole pentru mediul înconjurător: Nu este valabil

14.6. Precauții speciale pentru utilizatori

În măsura în care nu există specificații contrare, trebuie respectate măsurile generale pentru efectuarea unui transport în siguranță.

14.7. Transport în vrac, în conformitate cu anexa II la Convenția MARPOL și cu Codul IBC

Nu este un bun periculos conform regulamentelor mai sus indicate.

SECȚIUNEA 15: Informații de reglementare

15.1 Regulamente/legislație în domeniul securității, sănătății și al mediului specifice (specifică) pentru substanța sau amestecul în cauză

Aveți în vedere limitările:

Aveți în vedere regulamentele asociației profesionale/cele de medicina muncii.

Directiva 2010/75/UE (COV): 98,5 %

15.2 Evaluarea securității chimice

O evaluare a siguranței chimice a substanței nu este prevăzută pentru amestecuri.

SECȚIUNEA 16: Alte informații

Secțiuni prelucrate: 2

Aceste date se referă la produs în starea sa la livrare.

Se impune instruirea/participarea la cursuri de formare profesională a angajaților, pentru manipularea substanțelor periculoase.

Clasificarea și procedeul folosit pentru obținerea clasificării amestecului în conformitate cu Regulamentul (CE) 1272/2008 (CLP):

Clasificarea conform Regulamentului (CE) Nr. 1272/2008 (CLP)	Metoda de evaluare folosită.
Asp. Tox. 1, H304	Clasificare în funcție de proceduri de calcul.
Aquatic Chronic 3, H412	Clasificare în funcție de proceduri de calcul.

Următoarele fraze reprezintă frazele H definite conform codului aferent clasei de risc și categoriei de risc (GHS/CLP) al produsului și

substanțelor componente (menționate în aliniatele 2 și 3).

H302 Nociv în caz de înghițire.

Pagina 14 din 15
 Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II
 Revizuit în data de / versiunea: 18.07.2019 / 0002
 Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 21.06.2018 / 0001
 Intră în vigoare începând cu: 18.07.2019
 Data imprimării PDF: 20.07.2019
 SPEED DIESEL ZUSATZ 1 L
 Art.: 5160

H304 Poate fi mortal în caz de înghițire și de pătrundere în căile respiratorii.
 H312 Nociv în contact cu pielea.
 H332 Nociv în caz de inhalare.
 H336 Poate provoca somnolență sau amețeală.
 H411 Toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.

Asp. Tox. — Pericol prin aspirare
 Aquatic Chronic — Periculos pentru mediul acvatic - Toxicitate cronică
 Acute Tox. — Toxicitate acută - Orală
 Acute Tox. — Toxicitate acută - Dermică
 Acute Tox. — Toxicitate acută - Prin inhalare
 STOT SE — Toxicitate asupra unui organ țintă specific - o singură expunere - Efecte narcotice

Prescurtări și acronime folosite eventual în acest document:

ADR Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route
 AOX Adsorbable organic halogen compounds (= compuși halogenici organici absorbabili - CHO)
 ASTM ASTM International (American Society for Testing and Materials)
 BAM Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (Instituția federală pentru cercetarea și verificarea materialelor, Germania)
 BAuA Bundesanstalt für Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin (= Oficiul Federal pentru protecția și medicina muncii, Germania)
 BSEF The International Bromine Council
 bw body weight (= greutate corporală)
 ca. circa
 CAS Chemical Abstracts Service
 CE Comunitatea Europeană
 CEE Comunitatea Economică Europeană
 cf. conform, conformitate, în conformitate cu
 CLP Classification, Labelling and Packaging (REGULAMENTUL (CE) NR. 1272/2008 privind clasificarea, etichetarea și ambalarea substanțelor și a amestecurilor)
 CMR carcinogenic, mutagenic, reproductive toxic (carcinogen, mutagen, toxică pentru reproducție)
 Codul IMDG International Maritime Code for Dangerous Goods (IMDG-code)
 de ex. de exemplu
 DMEL Derived Minimum Effect Level
 DNEL Derived No Effect Level (= nivel calculat fără efect)
 dw dry weight (= masă uscată)
 ECHA European Chemicals Agency (= Agenția Europeană pentru Produse Chimice)
 EINECS European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
 ELINCS European List of Notified Chemical Substances
 EN Standardele europene
 EPA United States Environmental Protection Agency (United States of America)
 etc. et cetera
 ev., event. eventual
 EVAL Copolimer etilen-vinil alcool
 Fax. Numar de fax
 gen. general
 GHS Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals (= Sistemul Global Armonizat de Clasificare și Etichetare a Chimicalelor)
 GWP Global warming potential (= Potențial efect seră)
 IARC International Agency for Research on Cancer (= Agenția Internațională pentru Cercetarea Cancerului)
 IATA International Air Transport Association (= Asociația Internațională de Transport Aerian)
 IBC (Code) International Bulk Chemical (Code)
 incl. inclusiv
 IUCLID International Uniform Chemical Information Database
 LQ Limited Quantities
 min. minut(e)
 n.a. neaplicabil
 n.d. nedisponibil
 n.e.d. nu există date
 n.v. neverificat
 Observ. Observație
 OECD Organisation for Economic Co-operation and Development
 org., organ. organic

Pagina 15 din 15
Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II
Revizuit în data de / versiunea: 18.07.2019 / 0002
Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 21.06.2018 / 0001
Intră în vigoare începând cu: 18.07.2019
Data imprimării PDF: 20.07.2019
SPEED DIESEL ZUSATZ 1 L
Art.: 5160

PBT persistent, bioaccumulative and toxic (= persistente, bioacumulative, toxice)
pct. Punct
PE Polietilenă
PNEC Predicted No Effect Concentration (= concentrație predictibilă fără efect)
PVC Policlorură de vinil
REACH Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REGULAMENTUL (CE) NR. 1907/2006 privind înregistrarea, evaluarea, autorizarea și restricționarea substanțelor chimice)
REACH-IT List-No. 9xx-xxx-x No. is automatically assigned, e.g. to pre-registrations without a CAS No. or other numerical identifier. List Numbers do not have any legal significance, rather they are purely technical identifiers for processing a submission via REACH-IT.
resp. respectiv
RID Règlement concernant le transport International ferroviaire de marchandises Dangereuses
SVHC Substances of Very High Concern
UE Uniunea Europeană
UN RTDG United Nations Recommendations on the Transport of Dangerous Goods (înseamnă Recomandările ONU privind transportul mărfurilor periculoase)
VOC Volatile organic compounds (= compuși organici volatili (COV))
vPvB very persistent and very bioaccumulative
wwt wet weight

Datele indicate aici trebuie să descrie produsul referitor la măsurile de siguranță necesare.
ele nu sunt menite să garanteze anumite proprietăți și se bazează cunoștințele noastre actuale de știință.
Se exclude orice răspundere.

Redactat de:

Chemical Check GmbH, Chemical Check Platz 1-7, D-32839 Steinheim, Tel.: +49 5233 94 17 0, Fax: +49 5233 94 17 90

© by Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung. Pentru modificarea sau multiplicarea acestui document este necesar acordul explicit al firmei Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung.